

## Zmluva o odohraní divadelného predstavenia č. 08/ZHZ/2022

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami :

### 1. Divadlo Jozefa Gregora Tajovského

So sídlom : **Divadelná 1727/3, 960 01 Zvolen**

Príspevková organizácia zriadená BBSK dňa 1.4.2002 Zriaďovacou listinou č.2002/000992

Zastúpené : Ing. Jana Raffajová, riaditeľka

IČO : 35989572

DIČ : 2021517608

IČ DPH: SK2021517608

Bank. spojenie : Štátna pokladnica, č.ú.: 7000404728/8180

IBAN : SK05 8180 0000 0070 0040 4728

*( ďalej len „DJGT“ )*

a

### 2. Pôtoň

So sídlom : Bátovce 358, 935 03 Bátovce

Právna forma : občianske združenie

Zastúpené: Mgr. art. Michal Ditte, riaditeľ

IČO: 36109185

DIČ: 2021560266

Bankové spojenie: VÚB

IBAN : SK64 0200 0000 0038 6875 7853

*( ďalej len „Hostujúci súbor“ )*

## I.

### Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa hosťujúci súbor zaväzuje zabezpečiť pre DJGT uskutočnenie divadelného predstavenia počas 48. ročníka Medzinárodného letného divadelného festivalu Zámocké hry zvolenské 2022:

Názov div. predstavenia : **Iveta Ditte Jurčová – Michal Ditte: TERRA APATHY**

Miesto konania : štúdio DJGT

Termín a čas konania : **8.6.2022 o 17:00**

Dĺžka predstavenia ( minútáž ) : 90 min bez prestávky

2. DJGT sa zaväzuje zaplatiť hosťujúcemu súboru za odohrané divadelné predstavenie dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto zmluvy.

## II. Finančné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za odohraté divadelné predstavenie vo výške  
**1 200,- EUR, slovom: jedentisíc dvesto eur**
2. Cena zahŕňa honorár za divadelné predstavenie a ostatné náklady súvisiace s realizáciou divadelného predstavenia.
3. DJGT uhradí cenu v dohodnutej výške na základe fakturácie hosťujúceho súboru do 15 dní od doručenia faktúry bezhotovostným prevodom na účet hosťujúceho súboru vedený vo VÚB,  
**IBAN: SK64 0200 0000 0038 6875 7853**
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky príjmy zo vstupného za divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 patria DJGT.
5. Výšku vstupného na divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 Zmluvy stanovuje DJGT.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania so splnením peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy je Hosťujúci súbor oprávnený požadovať od DJGT zaplatenie úroku z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

## III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. DJGT je povinné :
  - a) zabezpečiť dodržanie dohodnutého začiatku predstavenia a zákaz vstupu do hľadiska počas predstavenia
  - b) zabezpečiť propagáciu divadelného predstavenia
  - c) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniiek na predstavenie
  - d) zabezpečiť predaj bulletinov k uvádzanej inscenácii pol hodinu pred začiatkom predstavenia a počas prestávky. Bulletinov dodá DJGT organizačný pracovník hosťujúceho súboru
  - e) zabezpečiť dodržiavanie zákazu zaznamenávania divadelného predstavenia akoukoľvek formou záznamu obrazu a zvuku ( audio/videozáznam, fotenie a pod.) bez predchádzajúceho súhlasu organizačného pracovníka hosťujúceho súboru.
2. DJGT má právo vyžadovať od hosťujúceho súboru splnenie predmetu zmluvy v súlade s ustanovením čl. I bod 1 tejto zmluvy.
3. Hosťujúci súbor je povinný splniť predmet tejto zmluvy, t.j. odohrať dohodnuté divadelné predstavenie v termíne a čase podľa tejto zmluvy a splniť aj všetky ostatné zmluvné povinnosti.
4. **Hosťujúci súbor dáva súhlas k vyhotovovaniu audio/videozáznamu (ilustračné zábery) a vyhotovovaniu fotografií** z predstavenia a sprievodných podujatí, na ktorých sa zúčastnia členovia hosťujúceho súboru pre potreby festivalu, ako je propagácia predstavenia, reportáž "Festivalové minúty“, propagácia na sociálnych sieťach a webových sídlach festivalu a organizátora, resp. DJGT. Hosťujúci súbor súhlasí s propagáciou predstavenia prostredníctvom mediálnych partnerov festivalu.
5. **Hosťujúci súbor povoľuje** televíznym a rozhlasovým štábom vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu z predstavenia v dĺžke maximálne 10 minút pre spravodajské relácie a pre informačné a propagačné účely festivalu bez nároku na honorár.

6. Hostujúci súbor má právo:
  - a) na vyplatenie dohodnutej ceny za riadne a včas splnený predmet zmluvy, v termíne, výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve
  - b) vyžadovať od DJGT zabezpečenie zmluvne dohodnutých materiálno-technických a personálnych požiadaviek v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
7. Technické požiadavky hostujúceho súboru, ktoré neboli uvedené vo formulári Technické požiadavky k inscenácii, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi DJGT a hostujúcim divadlom, nebudú môcť byť zo strany DJGT zabezpečené a uhradené.
8. DJGT si vyhradzuje právo prípadnej zmeny začiatku divadelného predstavenia alebo presunu divadelného predstavenia do sály DJGT z dôvodu nepriaznivého počasia. **Rozhodnutie musí DJGT uskutočniť v dostatočnom časovom predstihu a po dohode s povereným technickým a organizačným vedúcim Hostujúceho súboru.**
9. Zmluvné strany sa zaväzujú sledovať a rešpektovať aktuálne hygienické a epidemiologické opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR a usmernenia zriaďovateľov zmluvných strán pre kultúrne podujatia.

#### IV.

#### Trvanie zmluvy a jej skončenie

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí :
  - a) splnením záväzkov oboch zmluvných strán
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán
  - c) zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu zrušiť pred jej plánovaným uskutočnením a zaväzuje sa uhradiť všetky preukázateľne vynaložené náklady, tým však nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenej zmluvnej strane
  - d) ak nastanú nepredvídateľné okolnosti na strane Hostujúceho súboru, ktoré bránia uskutočneniu divadelného predstavenia (napr. nemoc, epidémia, smrť), je tento povinný bezodkladne písomne uvedené skutočnosti oznámiť DJGT a dohodnúť sa na možnom náhradnom termíne odohrania divadelného predstavenia
  - e) DJGT môže od zmluvy odstúpiť v prípade, že sa natoľko zmení situácia s ochorením COVID 19, že nebude možné predstavenie odohrať. V takom prípade si zmluvné strany neposkytujú žiadnu náhradu.
2. V prípade vzniku organizačných prekážok pri zabezpečení a realizácii dohodnutého predstavenia niektorej zo zmluvných strán si tieto po vzájomnej konzultácii dohodnú písomne náhradný termín.
3. Ak dôjde k zrušeniu divadelného predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.
4. V prípade, že sa festival nebude môcť uskutočniť z dôvodu vyššej moci (epidemiologická hrozba), ktorá bude vyhlásená zodpovedným štátnym orgánom, každá zo zmluvných strán bude niesť svoje relevantné náklady.

## V.

### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods.1 Obch. zákonníka dohodli, že tento ich záväzkový vzťah sa spravuje Obchodným zákonníkom.
2. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane 2 exempláre Hostujúci súbor a 2 exempláre DJGT .
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.
4. Túto zmluvu je možné meniť len formou obojstranne odsúhlasených písomných dodatkov, ktoré sa stanú jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Účastníci si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ju uzavreli podľa slobodnej, vážnej a zrozumiteľnej vôle, neuzavreli ju v tiesni a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy, dokiaľ zmena adresy nebude písomne oznámená druhej zmluvnej strane. V prípade, ak sa písomnosť napriek tomu vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

Vo Zvolene, dňa

V ....., dňa

.....  
za Divadlo J. G. Tajovského

.....  
za Hostujúci súbor

## TECHNICKÝ LIST

INFORMÁCIE O DIVADLE	
Názov divadla:	<b>DIVADLO PÔTOŇ</b>
Adresa:	Bátovce 358, 93503 Bátovce
Štatutárny zástupca:	Mgr. art. Michal Ditte
Kontaktná osoba: telefón/ mobil e-mail	Mgr. art. Michal Ditte, 0908 359 788, ditte(at)poton.sk
INFORMÁCIE O PREDSTAVENÍ	
Názov predstavenia:	<b>TERRA APATHY</b>
Dátum odohrania predstavenia	17:00, štúdio DJGT
Dĺžka predstavenia	90 min
Prestávka (áno/nie)	Nie
Stručný popis predstavenia	<p>Nový projekt Divadla Pôtoň čerpá zdroje z príbehu obce Horné Opatovce, ktorá po výstavbe hlinikárne v Žiari nad Hronom čelila ekologickej katastrofe a v roku 1969 bola uznesením vlády Československej socialistickej republiky zlikvidovaná a vymazaná z mapy. Pre tvorivý tím je príbeh obce Horné Opatovce parafrázou našej civilizácie, ktorá sa za zvyšovaním svojho komfortu ženie cez likvidáciu svojho životného priestoru.</p> <p>-</p> <p>Tvorcovia inscenácie Terra Apathy nadväzujú projektom na dramaturgickú líniu dokumentárneho divadla v ktorej sa venujú zabudnutým alebo tabuizovaným témam. Medzi významné projekty tejto línie patria: Terra Granus (2008) – likvidácia obce Mochovce kvôli výstavbe jadrovej elektrárne, Tajomstvo domu Skuteckých (2009) – história vily Dominika Skuteckého v Banskej Bystrici, Nežná (2009) – dvadsiate výročie Nežnej revolúcie, Psota (2012) – chudoba na Slovensku, Swing Heil! (2021) – umelecké odbojové hnutie počas II. svetovej vojny. Inscenáciám v línii dokumentárneho divadla predchádza výskum v daných lokalitách a tvorcovia po zdrojových materiáloch pátrajú v dostupných archívnych materiáloch. Dôležitou súčasťou výskumu je aj oral history s pamätníkmi udalostí, ktorí tvorcom poskytujú cenné a intímne výpovede.</p> <p>Horné Opatovce boli jednou z najstarších obcí svätokrižskej kotliny. Prvá písomná zmienka sa viaže k založeniu kláštora v Hronskom Beňadiku. Terra Apathy (Zem Opáta) bola súčasťou majetku kláštora darovaného uhorským kráľom Belom I. a slúžila ako oblasť pre ťažbu dreva a lov. V roku 1950 sa začalo s výstavbou závodu obrovských rozmerov, v ktorom bola naplánovaná výroba hliníka – strategickej suroviny pre československý priemysel. Obec pre výstavbu závodu uvoľnila najúrodnejšiu pôdu zo svojho katastra. Od roku 1953, kedy bola spustená výroba, dopadalo na obec viac než 500 kilogramov koncentrovaných exhalátov ročne. Ako prvé zahynuli včely, neskôr ostatný hmyz. V roku 1954 sa z paše nevrátil hospodársky dobytok. Od roku 1955 vysychajú v obci všetky ovocné stromy a v horách nad obcou všetky ihličnaté stromy. Obyvatelia majú časté zlomeniny končatín, deťom vypadávajú zuby a vlasy, okná na domoch sú matné – všetko v dôsledku zvýšenej koncentrácie fluóru v ovzduší. Fluór spôsobuje rednutie kostí a ako jediný chemický prvok rozpúšťa sklo. Život v obci sa po roku 1953 radikálne zmenil. Na jednej strane stúpala životná úroveň jej obyvateľov, na strane druhej nebolo</p>

	možné chovať žiaden dobytok, takmer nič dopestovať a dopady na zdravie obyvateľov boli katastrofálne. Zástupcovia obce sa sústavne sťažovali, ale žiadna štruktúra vtedajšej vládnej moci nevedela problém vyriešiť. V roku 1960 vláda ČSSR prijala uznesenie o likvidácii obce. K tej však došlo až v roku 1969 a aj po tomto roku zostali žiť v obci 3 rodiny, ktoré si nenašli náhradné ubytovanie alebo z Opatoviec odmietli odísť.	
Obsadenie / aktuálne alternácie:	Ela Lehotská	
Realizačný tím	Námet: Michal Ditte, Libreto: Iveta Ditte Jurčová – Michal Ditte, Dramaturgická spolupráca: Peter Pavlac, Michal Ditte, Hudba: Michal Paľko, Výtvarný koncept: Alex Zelina, Radovan Dranga, Katarína Caková, Iveta Ditte Jurčová, Realizácia výtvarného konceptu: Alex Zelina, Radovan Dranga, Katarína Caková, Pohybová spolupráca: Renáta Ptačin, Réžia: Iveta Ditte Jurčová	
<b>TECHNICKÉ INFORMÁCIE HOSTUJÚCEHO DIVADLA</b>		
Kontaktná osoba: telefón/mobil/e-mail (technika)	Mgr. art. Michal Ditte, 0908 359 788, ditte(at)poton.sk	
Rozmer scény:	Prispôsobíme priestoru malej scény DJGT	
<b>Technické informácie</b>	Zásuvka 230V na javisku 10 reflektorov 1000W, 5 reflektorov 500W zvrchu možnosť zapojiť 5ks reflektorov na javisku (reflektory a pozemné statívy prinesieme so sebou) PA zvuková sústava v priestore, možnosť odposluchu na javisko	
<b>INFORMÁCIE O PRÍCHODE</b>		
<b>Príchod umeleckého súboru:</b>	<b>dňa: 8.6.2022</b>	<b>hod: 9:00</b>
Počet účinkujúcich	muži: 0	ženy: 1
Počet technického personálu:	4	
<b>Príchod techniky dňa:</b>	<b>dňa: 8.6.2022</b>	<b>hod: 9:00</b>
Javisko pripraviť:	dňa: 8.6.2022	hod: 9:00
<b>Osvetľovaciu kabínu pripraviť:</b>	dňa: 8.6.2022	hod: 11:00
<b>Zvukovú kabínu pripraviť:</b>	dňa: 8.6.2022	hod: 13:00
<b>Zvuková a priestorová skúška:</b>	dňa: 8.6.2022	hod: 15:00
<b>Čas na likvidáciu scény</b>	2 h	
Ďalšie požiadavky:		
Otvorený oheň na scéne	Áno	
<b>Ubytovanie + rozpis ubytovania</b>	Nebude potrebné	
<b>TECHNICKÉ SLUŽBY DJGT</b>		
Kontaktná osoba: telefón/ fax/ mobil e-mail	p. Peter Petrínek – vedúci technického úseku +421 903 395 359 / +421 917 437 398 <a href="mailto:peter.petrinec@djgt.sk">peter.petrinec@djgt.sk</a>	

Iné dôležité informácie: